

# VIDEX®

## USER'S MANUAL | ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА | INSTRUKCJA

## OBŚLUGI | ΗΑΝΔΥΧΗ | ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ | FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ



## TECHNICAL PARAMETERS | ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΙ | PARAMETRY TECHNICZNE | TECHNISCHE | ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ | ΤΕΧΝΙΚΑΙ ΠΑΡΑΜΕΤΕΡΕΚ

INDEX	VL-NL049W-R	9		≤ 10 h
1	1.5W (Вт)	10		USB-C
2	DC 5V(B), 1A	11		3 h(год)
3	150 Lm(Лм) (max./макс.)	12		IR, CR2025 powered
4	3000K / 4500K / 6500K	13		≤ 10 m
5	CRI Ra > 80	14		IP20
6	120°	15		50 g(г)
7	44 pcs	16		20000 h(год)
8	Li-ion 3.7 V(B), 2200 mAh(mAh)	17		ABS + PC

### EN LED RECHARGEABLE LIGHT

#### TECHNICAL PARAMETERS

- Power;
- Input voltage and current;
- Luminous flux;
- Correlated color temperature;
- Color rendering index;
- Beam angle;
- LED quantity;
- Battery;
- Maximum runtime;
- Charging port;
- Charging time;
- Remote controller;
- Remote controller distance;
- Ingress protection. Protection against solid objects bigger than 12mm. No moisture protection.
- Product weight;
- LED rated resource;
- Materials.

- Overall dimensions (mm), production date and batch number are indicated on individual packaging.

#### PRODUCT'S PURPOSE AND APPLICATION

This product is intended for local illumination of domestic premises, cabinets, bookshelves etc.

#### INCLUDED

- LED rechargeable light;
- Charging cable;
- Magnetic base;
- Double-sided adhesive tape and CR2025 battery;
- User's manual;
- Individual packaging.

#### INSTALLATION

There are 2 ways to install the light (Fig. 2):  
a) Use double-sided adhesive tape and magnetic base to stick to any surface. Then attach the lamp to its magnetic base. Please be noted, that double-sided adhesive is unmovable once attached;  
b) Use the magnetic base to attach to any iron surface;  
After installed, you can adjust the tilt angle to change light direction.

#### OPERATING INSTRUCTIONS

Please read below instructions before use.

#### CONTROL BY SENSOR BUTTON (Fig. 3):

**ON/OFF.** Tap the sensor button to turn on the light, change the color temperature and to turn the light off.  
**Brightness adjustment.** With the light switched on, press and hold the sensor button to adjust the brightness.

#### CONTROL BY REMOTE (Fig. 4):

- Turn on;
- Turn off;
- Warm white;
- Neutral white;
- Cold white;
- Increase brightness by one step;
- Decrease brightness by one step;
- Set the brightness as 50%;
- Set the brightness as 100%;
- Auto off timers. Push to set the light to automatically turn off after 15/30/60/120 minutes respectively.

#### CHARGING

Plug the USB-A socket of the charging cable into electrical outlet and connect the charging cable to the light's input port (Fig. 5).  
When charging, the indicator light is red. When fully charged the indicator light is green.  
The original batteries are supplied charged and can be used immediately after purchase. However it is recommended that the battery be fully charged before first use.

#### FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

This product can only be used indoor. The product has no protection against moisture and cannot be used in damp area.

#### MAINTENANCE AND SAFETY INSTRUCTIONS

The battery needs to be charged in time before it is completely discharged.  
During long periods of storage, it is recommended to keep the battery not fully charged to extend its service life. However, do not store the product with discharged battery.  
Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents.  
Product can only be supplied by rated voltage or the voltage within the range provided. Do not use AC power adapter with mismatched voltage, which may damage the product.  
Do not place the product in direct sunlight, as this may cause yellowing. Product must not be used in unfavorable conditions, e.g. dust, water, moisture, vibrations, high temperature, explosive air atmosphere, fumes, or chemical fumes, etc.  
Do not try to repair or disassemble the body of the light as this may compromise performance and void

the warranty.  
The LED light source and the battery inside the lamp are non-replaceable. If the light source or the battery fails, the product cannot be repaired. Used or damaged product should be disposed of in accordance with applicable regulations.

#### STORAGE AND TRANSPORTATION

Before delivery to the direct point of sale, the product must be stored in the manufacturer's packaging at a temperature from -20°C to +40°C, in a dry room and without exposure to direct sunlight.  
Transportation can be carried out by land, sea, air transport in the manufacturer's transport packaging.

#### WARRANTY

The warranty period for the product is indicated on the individual packaging and begins from the date of sale. During the warranty period, a faulty product can be exchanged or returned with proof of purchase and all components and accessories preserved. The following does not apply with the scope of limited warranty:  
- Misuse the product and cause the products components damage;  
- Unauthorized disassemble or the presence of deep mechanical damage to the product;  
- Damage due to force majeure.  
The manufacturer is not responsible for any damage caused by failure to follow the above instructions. The manufacturer reserves the right to make changes to these user manual or technical changes to the product without prior notice.

#### ENVIRONMENTAL PROTECTION

Pursuant to the provisions of the WEEE Act, it is forbidden to put waste equipment marked with the symbol of a crossed bin together with other waste. The user, wishing to get rid of electronic and electrical equipment, is obliged to return it to a waste equipment collection point. There are no hazardous components in the equipment that have a particularly negative impact on the environment and human health.

### UA СВІТЛОДИОДНИЙ АКУМУЛЯТОРНИЙ СВІТІЛЬНИК

#### ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ

- Потужність (Вт);
- Видна напруга (В) і сила струму (А);
- Світловий потік (Лм);
- Корельована колірна температура (К);
- Індекс передачі кольору;
- Кут променя;
- Кількість світлодіодів (шт.);
- Акумулятор;
- Максимальний час роботи (години);
- Порт зарядки;
- Час зарядки (години);
- Пульт дистанційного керування;
- Пульт дистанційного керування;
- Робоча відстань пульта дистанційного керування;
- Захист від пилу та вологи. Захист від твердих предметів розміром більше 12 мм; Без захисту від вологи;
- Маса виробу;
- Номинальний ресурс світлодіодів;
- Матеріали.

- Гарантійні розміри (мм), дата виготовлення та номер партії вказані на індивідуальній упаковці.

#### ПРИЗНАЧЕННЯ ТА ЗАСТОСУВАННЯ ПРОДУКТУ

Виріб призначений для локального освітлення побутових приміщень, шаф, книжкових полиць тощо.

#### ЗМІСТ КОМПЛЕКТУ

- Світильник;
- Кабель для зарядки;
- Магнітна основа;
- Двостороння клеїка стрічка;
- Пульт дистанційного керування з батареєю CR2025;
- Інструкція користувача;
- Індивідуальна упаковка.

#### ВСТАНОВЛЕННЯ

Є 2 способи установки світильника (Мал. 2):  
а) Використовуйте двосторонню клеїку стрічку та магнітну основу, щоб приклеїти до будь-якої поверхні. Потім прикріпіть лампу до її магнітної основи. Зверніть увагу, що клеїку стрічку не можна відклеїти та використовувати згори.  
б) Використовуйте магнітну основу для приклепання до будь-якої залісної поверхні. Після встановлення ви можете відрегулювати кут нахилу, щоб змінити напрямок світла.

#### ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Перед використанням прочитайте наведені нижче інструкції.

#### КЕРУВАННЯ СЕНСОРНОЮ КНОПКОЮ (Мал. 3):

**ВІМКНУТИ/ВІМКНУТИ.** Торкніться сенсорної кнопки, щоб увімкнути світло, змінити колірну температуру та вимкнути світло.  
**Регулювання яскравості.** Коли світло ввімкнено, натисніть і утримуйте сенсорну кнопку, щоб відрегулювати яскравість.

#### ДИСТАНЦІЙНЕ КЕРУВАННЯ (Мал. 4):

- Вімкнути;
- Вимкнути;
- Тепле біле;
- Нейтральне біле;
- Холодне біле;
- Збільшити яскравість на один крок;
- Зменшити яскравість на один крок;
- Встановити яскравість на 50%;
- Встановити яскравість на 100%;
- Таймери автоматичного вимкнення. Натисніть, щоб налаштувати автоматичне вимкнення світла через 15/30/60/120 хвилин відповідно.

#### ЗАРЯДЖАННЯ

Під'єднайте роз'єм USB-A зарядного кабелю до відповідного виходу та підключіть зарядний кабель до вхідного порту USB-C світильника (Мал. 5).  
Під час зарядки індикатор світиться червоном кольором. Після повної зарядки індикатор світиться зеленим кольором.  
© Оригінальні акумулятори постачаються зарядженими, і їх можна використовувати одразу після покупки. Однак перед першим використанням рекомендується повністю зарядити акумулятор.

#### ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виріб можна використовувати тільки в приміщенні. Виріб не має захисту від вологи і не може використовуватися у вологих приміщеннях.

#### ІНСТРУКЦІЇ З ОБСЛУГОВУВАННЯ І ТЕХНІКІ БЕЗПЕКИ

Акумулятор потрібно вчасно заряджати, поки він повністю не розрядиться. Під час тривалого зберігання рекомендується залишати акумулятор не повністю зарядженим, щоб продовжити термін його служби. Однак не зберігайте виріб із розрядженим акумулятором. Чистіть тільки з м'якою сухою тканиною. Не використовуйте хімічні миючі засоби. Виріб можна жити лише номінальною напругою або напругою в межах наданого діапазону. Не використовуйте адаптер змінного струму з невідповідною напругою, оскільки це може пошкодити виріб. Не залишайте виріб під прямими сонячними променями, оскільки це може призвести до пошкодження корпусу. Виріб не можна використовувати в несприятливих умовах, напр. пилу, води, вологи, вібрації, високій температурі, вибухонебезпечній повітряній атмосфері, виларіе або хімічних випарів тощо. Не намагайтеся відкривати виріб або розбирати корпус світильника, оскільки це може вплинути на його роботу та призвести до втрати гарантії. Світлодіодне джерело світла та акумулятор всередині світильника не підлягають заміні. Якщо джерело світла або акумулятор вийшли з ладу, світильник не підлягає ремонту. Використані або пошкоджені виріб слід утилізувати відповідно до чинних норм.

#### ЗБЕРЕГАННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ

Перед доставкою до безпосереднього місця продажу, виріб необхідно зберігати в упаковці виробника при температурі від -20°C до +40°C, у сухому приміщенні та без потрапляння прямих сонячних променів. Транспортування може здійснюватися наземним, морським, повітряним транспортом в транспортній упаковці виробника.

#### ГАРАНТІЯ

Гарантійний термін на виріб вказано на індивідуальній упаковці і починається від дати продажу. Протягом гарантійного терміну несправний продукт можна обміняти або повернути з підтвердженням покупки та збереженням усіх компонентів і аксесуарів. Наведене нижче не поширюється на обмежену гарантію:  
- Незалежно використання продукту та спричинена пошкодження компонентів продукту;  
- Самовільне розбирання або наявність глибоких механічних пошкоджень виробу;  
- Пошкодження внаслідок форс-мажорних обставин.  
Виробник не несе відповідальності за будь-яку шкоду, спричинену недотриманням наведених вище інструкцій. Виробник залишає за собою право вносити зміни в ці інструкції користувача або технічні зміни продукту без попереднього повідомлення.

#### ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Відповідно до Закону про відходи електричного та електронного обладнання (BEEO), зборююється інформація стіттевого обладнання, позначене символом перекресленого контейнера, разом з іншим смиттям. Користувач, який бажає позбутися електронного та електричного обладнання, зобов'язаний повернути його в пункт прийому відпрацьованого обладнання. У складі обладнання відсутні небезпечні компоненти, які особливо негативно впливають на навколишнє середовище та здоров'я людини.

### PL ŁADOWNIA LAMPKA LED

#### PARAMETRY TECHNICZNE

- Moc;
- Napięcie i prąd wejściowy;
- Strumień świetlny;
- Skorelowana temperatura barwności;
- Wskaźnik oddawania barwy;
- Kąt świecenia;
- Ilość diod LED;

- Bateria;
- Maksymalny czas pracy;
- Port ładowania;
- Czas ładowania;
- Pilot zdalnego sterowania;
- Odegiętość pilota;
- Ochrona przed wnikaniem. Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12 mm; Brak ochrony przed wilgocią;
- Waga produktu;
- Zasób znamionowy LED;
- Materiały.

- Wymiary gabarytowe (mm), data produkcji i numer partii podane są na opakowaniu jednostkowym.

#### PRZEZNACZENIE I ZASTOSOWANIE PRODUKTU

Produkt przeznaczony do lokalnego oświetlenia pomieszczeń domowych, szafek, półek na książki itp.

#### ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

- Lampka LED z możliwością ładowania;
- Kabel do ładowania;
- Podstawa magnetyczna;
- Dwustronna taśma klejąca;
- Pilot zdalnego sterowania z baterią CR2025;
- Instrukcja obsługi;
- Indywidualne opakowanie.

#### INSTALACJA

Istnieją 2 sposoby montażu lampy (rys. 2):  
a) Użyj dwustronnej taśmy samoprzylepnej i podstawy magnetycznej, aby przykleić się do dowolnej powierzchni. Następnie przymocuj lampę do podstawy magnetycznej. Należy pamiętać, że po naklejeniu dwustronny klej jest nieruchomy.  
b) Użyj podstawy magnetycznej, aby przymocować ją do dowolnej żelaznej powierzchni.  
Po instalowaniu można regulować kąt nachylenia, aby zmienić kierunek światła.

#### INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przed użyciem przeczytaj poniższe instrukcje.

#### STEROWANIE PRZYCIŚKIEM CZUJNIKA (rys. 3):

**WL/WYL.** Naciśnij przycisk czujnika, aby włączyć światło, zmienić temperaturę barwową i wyłączyć światło.  
**Regulacja jasności.** Przy włączonym świetle naciśnij i przytrzymaj przycisk czujnika, aby wyregulować jasność.

#### STEROWANIE PILOTEM (rys. 4):

- Włącz;
- Wyłącz;
- Ciepły biały;
- Neutralna biel;
- Chłodny biały;
- Zwiększ jasność o jeden krok;
- Zmniejsz jasność o jeden stopień;
- Ustaw jasność na 50%;
- Ustaw jasność na 100%;
- Timery automatycznego wyłączenia. Naciśnij, aby ustawić automatyczne wyłączenie światła odpowiednio po 15/30/60/120 minutach.

#### ŁADOWANIE

Podłącz gniazdo USB-A kabla ładującego do gniazdka elektrycznego i podłącz kabel ładujący do portu wejściowego ładowarki (rys. 5).  
Podczas ładowania lampka kontrolna świeci na czerwono. Po całkowitym naładowaniu lampka kontrolna świeci na zielono.  
© Originalne baterie są dostarczane naładowane i można ich używać natychmiast po zakupie. Zaleca się jednak pełne naładowanie akumulatora przed pierwszym użyciem.

#### CHARAKTERYSTYKA FUNKCJONALNA

Ten produkt może być używany wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych. Produkt nie posiada zabezpieczenia przed wilgocią i nie można go używać w wilgotnym pomieszczeniu.

#### INSTRUKCJE KONSERWACJI I BEZPIECZEŃSTWA

Akumulator należy naładować w odpowiednim czasie, zanim zostanie całkowicie rozładowany. Podczas długiego przechowywania zaleca się, aby akumulator nie był w pełni naładowany, aby wydłużyć jego żywotność. Nie należy jednak przechowywać produktu z rozładowaną baterią. Częstość i wydajność myjek i suchych środków czyszczących. Nie używaj chemicznych detergentów. Produkt może być zasłany wyłącznie napieciem znamionowym lub napięciem z podanego zakresu. Nie używaj zasilacza sieciowego o niedopasowanym napięciu, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu. Nie wystawiaj produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, gdyż może to spowodować zżółknięcie. Produktu nie należy używać w niesprzyjających warunkach, np. w warunkach atmosferycznych. Kurz, woda, wilgość, wibracje, wysoka temperatura, atmosfera wylubchowa, opary lub opary chemiczne itp. Nie próbuj naprawiać ani demontować korpusu ładowarki, ponieważ może to pogorszyć jej działanie i uniemożliwić gwarancję. Źródło światła LED i akumulator wewnątrz lampy są niewymienne. Jeśli źródło światła lub akumulator ulegnie awarii, naprawa produktu nie będzie możliwa. Produkt zużyty lub uszkodzony należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.

#### PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

Przed dostawą do punktu sprzedaży bezpośredniej produkt należy przechowywać w opakowaniu producenta w temperaturze od -20°C do +40°C, w suchym pomieszczeniu i bez bezpośredniego nasłonecznienia. Transport może być realizowany drogą lądową, morską, lotniczą w opakowaniach transportowych producenta.

#### GWARANCJA

Okres gwarancji na produkt jest wskazany na opakowaniu jednostkowym i liczy się od daty sprzedaży. W okresie gwarancyjnym wadliwy produkt może zostać wymieniony lub zwrócić wraz z dowodem zakupu oraz zachowaniem wszystkich elementów i akcesoriów. Następujące elementy nie są objęte ograniczoną gwarancją:  
- Niewłaściwe użycie produktu i spowodowanie uszkodzenia elementów produktu;  
- Nieautoryzowany demontaż lub obecność głębokich uszkodzeń mechanicznych produktu;  
- Uszkodzenia spowodowane działaniem siły wyższej.  
Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe na skutek niezastosowania się do powyższych wskazówek. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w niniejszej instrukcji obsługi lub zmian technicznych w produkcie bez wcześniejszego powiadomienia.

#### OCHRONA ŚRODOWISKA

Zgodnie z przepisami Ustawy o WEEE zabrania się umieszczenia wraz z innymi odpadami zużytego sprzętu oznaczonego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik chcać pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego zobowiązany jest do oddania go do punktu zbiórki zużytego sprzętu. W składzie produktu nie ma niebezpiecznych składników, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

### DE LED-AKKULAMPE

#### TECHNISCHE PARAMETER

- Macht;
- Eingangsspannung und -strom;
- Lichtstrom;
- Korrellierte Farbtemperatur;
- Farbwiedergabeindex;
- Abstrahlwinkel;
- LED-Anzahl;
- Batterie;
- Maximale Laufzeit;
- Ladeanschluss;
- Laufezeit;
- Fernbedienung;
- Entfernung der Fernbedienung;
- Einschindschutz. Schutz gegen feste Gegenstände größer als 12 mm; Kein Feuchtigkeitsschutz.
- Produktgewicht;
- LED-bewertete Ressource;
- Materialien.

- Gesamtabmessungen (mm), Produktionsdatum und Chargennummer sind auf der Einzelverpackung angegeben.

#### ZWECK UND ANWENDUNG DES PRODUKTS

Das Produkt ist für die lokale Beleuchtung von Wohnräumen, Schränken, Bücherregalen usw. bestimmt.

#### INHALT DES KITS

- Wiederaufladbares LED-Licht;
- Aufladekabel;
- Magnetische Basis;
- Doppelseitiges Klebeband;
- Fernbedienung mit CR2025-Batterie;
- Handbuch;
- Einzelverpackung.

#### INSTALLATION

Es gibt zwei Möglichkeiten, die Leuchte zu installieren (Abb.2):  
a) Verwenden Sie doppelseitiges Klebeband und eine Magnetbasis, um es auf jeder Oberfläche zu befestigen. Befestigen Sie die Lampe dann an ihrem magnetischen Sockel. Bitte beachten Sie, dass der doppelseitige Kleber nach dem Anbringen nicht mehr entfernt werden kann;  
b) Verwenden Sie die magnetische Basis zur Befestigung an jeder Eisenoberfläche;  
Nach der Installation können Sie den Neigungswinkel anpassen, um die Lichtrichtung zu ändern.

#### BEIDENUNGSANLEITUNG

Bitte lesen Sie vor der Verwendung die folgenden Anweisungen.

#### STEUERUNG DURCH SENSORSTASTE (Abb. 3):

**AN AUS.** Tippen Sie auf die Sensortaste, um das Licht einzuschalten, die Farbtemperatur zu ändern und das Licht auszuschalten.  
**Helligkeitsanpassung.** Halten Sie bei eingeschaltetem Licht die Sensortaste gedrückt, um die Helligkeit anzupassen.

## STEUERUNG PER FERNBEDIENUNG (Abb. 4):

1. Einschalten;
2. Ausschalten;
3. Warmweiß;
4. Neutralweiß;
5. Kaltes Weiß;
6. Helligkeit um eine Stufe erhöhen;
7. Helligkeit um eine Stufe verringern;
8. Stellen Sie die Helligkeit auf 50 % ein;
9. Stellen Sie die Helligkeit auf 100 % ein;
10. Stellen Auto-Off-Timer. Drücken Sie diese Taste, um das Licht so einzustellen, dass es sich jeweils nach 15/30/60/120 Minuten automatisch ausschaltet.

## AUFLADEN

Stecken Sie den USB-A-Stecker des Ladekabels in eine Steckdose und verbinden Sie das Ladekabel mit dem Eingangsanschluss der Leuchte (Abb. 5).  
Beim Laden leuchtet die Kontrollleuchte rot. Bei voller Ladung leuchtet die Kontrollleuchte grün.  
© Die Original-Akkus werden geladen geliefert und können sofort nach dem Kauf verwendet werden. Es wird jedoch empfohlen, den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig aufzuladen.

## FUNKTIONSMERKMALE

Dieses Produkt kann nur im Innenbereich verwendet werden. Das Produkt verfügt über keinen Feuchtigkeitsschutz und kann nicht in feuchten Bereichen verwendet werden.

## WARTUNG UND SICHERHEITSHINWEISE

Der Akku muss rechtzeitig aufgeladen werden, bevor er vollständig entladen ist.  
Bei längerer Lagerung wird empfohlen, den Akku nicht vollständig aufzuladen, um seine Lebensdauer zu verlängern. Lagern Sie das Produkt jedoch nicht mit entladem Akku.  
Nur mit weichen und trockenen Tüchern reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel.  
Das Produkt kann nur mit der Nennspannung oder der Spannung innerhalb des vorgesehenen Bereichs versorgt werden. Verwenden Sie kein Netzteil mit nicht übereinstimmender Spannung, da dies zu Schäden am Produkt führen kann.  
Setzen Sie das Produkt nicht direktem Sonnenlicht aus, da dies zu einer Vergilbung führen kann. Produkt darf nicht unter ungünstigen Bedingungen und unter Verwendung von Reinigungsmitteln, Vibrationen, hohen Temperaturen, explosiver Luftatmosphäre, Dämpfen oder chemische Dämpfe usw. Versuchen Sie nicht, das Leuchtengehäuse zu reparieren oder zu zerlegen, da dies die Leistung beeinträchtigt und zum Erlöschen der Garantie führen kann.  
Die LED-Lichtquelle und der Akku in der Lampe sind nicht austauschbar. Bei Ausfall der Lichtquelle oder des Akkus ist eine Reparatur des Produkts nicht möglich. Gebrauchte oder beschädigte Produkte sollten gemäß den geltenden Vorschriften entsorgt werden.

## LAGERUNG UND TRANSPORT

Vor der Lieferung an die direkte Verkaufsstelle muss das Produkt in der Verpackung des Herstellers bei einer Temperatur von -20 °C bis +40 °C in einem trockenen Raum und ohne direkte Sonneneinstrahlung gelagert werden.  
Der Transport kann per Land-, See-, Lufttransport in der Transportverpackung des Herstellers erfolgen.

## GARANTIE

Die Garantiezeit für das Produkt ist auf der jeweiligen Verpackung angegeben und beginnt mit dem Verkaufsdatum. Während der Garantiezeit kann ein fehlerhaftes Produkt umgetauscht oder zur Vorlage des Kaufbelegs zurückgegeben werden, wobei alle Komponenten und Zubehörteile erhalten bleiben. Folgendes gilt nicht im Rahmen der eingeschränkten Gewährleistung:  
- Missbrauch des Produkts und Beschädigung der Produktkomponenten;  
- Unbefugte Demontage oder das Vorhandensein tiefer mechanischer Schäden am Produkt;  
- Schäden durch höhere Gewalt.  
Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch Nichtbeachtung der oben genannten Anweisungen entstehen. Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an dieser Bedienungsanleitung oder technische Änderungen am Produkt vorzunehmen.

## UMWELTSCHUTZ

Gemäß den Bestimmungen des WEEE-Gesetzes ist es verboten, Altgeräte, die mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet sind, mit anderen Abfällen zusammenzubringen. Der Benutzer, der elektronische und elektrische Geräte abgeben möchte, ist verpflichtet, diese an einer Sammelstelle für Altgeräte abzugeben. Das Gerät enthält keine gefährlichen Bestandteile, die sich besonders negativ auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit auswirken.

## GR ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΥΠΟΥ ΚΑΙ ΧΡΩΜΑΤΟΣ

### TECHNIKEΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ

1. Λειτουργία;
2. Τύπη και ρεύμα εισόδου;
3. Φωτεινή ροή;
4. Συσχετισμένη θερμοκρασία χρώματος;
5. Δείκτης απόδοσης χρωμάτων;
6. Τύπος διακόπτη;
7. Ποσότητα LED;
8. Μπαταρία;
9. Μέγιστος χρόνος εκτέλεσης;
10. Θύρα φόρτισης;
11. Χρόνος φόρτισης;
12. Τηλεχειριστήριο;
13. Απόσταση τηλεχειριστηρίου;
14. Ποσότητα εισόδου. Ποσότητα από στερεά αντικείμενα μεγαλύτερα από 12 mm. Χωρίς ποσότητα από την υγρασία;
15. Βάρος προϊόντος;
16. Βάρος με βαθμολογία LED;
17. Υλικό.

• Οι αναλυτικές διαστάσεις (mm), η ημερομηνία παραγωγής και ο αριθμός παρτίδας αναγράφονται στην ατομική συσκευασία.

### ΣΚΟΠΟΣ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Το προϊόν προορίζεται για τοπικό φωτισμό οικιακών χώρων, ντουλακιών, ραφιών κ.λπ.

### ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ

- Επαναφορτιζόμενο φως LED;
- Καλώδιο φόρτισης;
- Μανιταριό βάση;
- Αυτοκόλλητα ταινία διπλής όψης;
- Τηλεχειριστήριο με μπαταρία CR2025;
- Εγκυρία χρήστη;
- Ατομική συσκευασία.

### ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Υποστηρίξτε 2 φορές για να εγκαταστήσετε το φως (Εικ. 2);  
α) Χρησιμοποιήστε κολλητική ταινία διπλής όψης και μαγνητική βάση για να κολλήσετε το οποιαδήποτε επιφάνεια. Στη συνέχεια, συνδέστε τη λάμπα στο μαγνητική της βάση. Λάβετε υπόψη ότι η κόλλα διπλής όψης δεν μπορεί να μετακινηθεί μόλις τοποθετηθεί.  
β) Χρησιμοποιήστε τη μαγνητική βάση για να στερεώσετε σε οποιαδήποτε επιφάνεια αείδρου.  
Μετά την εγκατάσταση, μπορείτε να ρυθμίσετε τη γωνία κλίσης για να αλλάξετε την κατεύθυνση του φωτός.

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Διαβάστε την παρονομαζόμενη οδηγία πριν από τη χρήση.

### ΕΛΕΓΧΟΣ ΑΠΟ ΚΟΥΜΠΙ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ (Εικ. 3):

**ON/OFF.** Πατήστε το κουμπί του αισθητήρα για να ανάψει το φως, να αλλάξετε τη θερμοκρασία χρώματος και να σβήσει το φως.  
**Ρύθμιση φωτεινότητας.** Με αναμμένο το φως, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί του αισθητήρα για να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα.

### ΕΛΕΓΧΟΣ ΑΠΟΣΤΟΛΗ (Εικ. 4):

1. Ενεργοποίηση;
2. Ανεργοποίηση;
3. Ζεστό λευκό;
4. Ουδέτερο λευκό;
5. Ψυχρό λευκό;
6. Αυξήστε τη φωτεινότητα κατά ένα βήμα;
7. Μειώστε τη φωτεινότητα κατά ένα βήμα;
8. Ορίστε τη φωτεινότητα στο 50%;
9. Ορίστε τη φωτεινότητα στο 100%;
10. Χρονοδιακόπτης αυτόματης ανεργοποίησης. Πιέστε για να ρυθμίσετε το φως να θρηνεί αυτόματα μετά από 15/30/60/120 λεπτά αυτόματα.

### ΦΟΡΤΙΣΗ

Συνδέστε την υποδοχή USB-A του καλωδίου φόρτισης στην πρίζα και συνδέστε το καλώδιο φόρτισης στη θύρα εισόδου του φωτιστικού (Εικ. 5).  
Κατά τη φόρτιση, η ενδεικτική λάμπα είναι κόκκινη. Όταν φορτιστεί πλήρως, η ενδεικτική λάμπα είναι πράσινη.  
© Οι γνήσιες μπαταρίες φορτίζονται ορθώς και μπορούν να χρησιμοποιηθούν αμέσως μετά την αγορά. Ωστόσο, συνιστάται η πλήρης φόρτιση της μπαταρίας πριν από την πρώτη χρήση.

### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε εσωτερικούς χώρους. Το προϊόν δεν έχει προστασία από την υγρασία και δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε υγρό χώρο.

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Η μπαταρία πρέπει να φορτιστεί εγκαίρως πριν αποφορτιστεί πλήρως.  
Κατά τη διάρκεια μεγάλων περιόδων απόδοσης, συνιστάται να διατηρείτε την μπαταρία μη πλήρως φορτισμένη για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της. Ωστόσο, μην αποθηκεύετε το προϊόν με αποφορτισμένη μπαταρία.  
Καθαρίστε μόνο με μαλακό και στεγνό πανό. Μην χρησιμοποιείτε χημικά απορρυπαντικά.  
Το προϊόν μπορεί να προσβληθεί μόνο με την ονομαστική τάση ή την τάση ενός του εύρους που παρέχεται. Μη χρησιμοποιείτε μεταχειρισμένα αναλαμπών ρελέ με ατμοσφαιρική πίεση, ή οποια μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο προϊόν.  
Οποιαδήποτε είδη προϊόντα σε άμεσο ηλιακό φως, καθώς αυτά μπορεί να προκαλέσει κτύπημα. Το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε άμεσες συνθήκες, π.χ. σκιά, νερό, υγρασία, δονήσεις, υψηλή θερμοκρασία, εκρηκτική ατμόσφαιρα αέρα, αναθυμιάσεις ή χημικές αναθυμιάσεις κ.λπ.  
Μην προσπαθείτε να επισκευάσετε ή να αποσυρμαζονεύσετε το σώμα του φωτιστικού καθώς αυτό μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την απόδοσή και να ακυρώσει την εγγύηση.  
Η ημιγυαλί LED και η μπαταρία στο εσωτερικό της λάμπας δεν μπορούν να αντικατασταθούν. Εάν η ημιγυαλί ή η μπαταρία αποτύχει, το προϊόν δεν μπορεί να επισκευαστεί. Το χρησιμοποιημένο ή κατεστραμμένο προϊόν θα πρέπει να απορριφθεί σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς.

## ΑΠΟΡΡΗΞΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ

Πριν από την παράδοση στο άμεσο σημείο πώλησης, το προϊόν πρέπει να φυλάσσεται στη συσκευασία του κατασκευαστή σε θερμοκρασία από -20°C έως +40°C, σε ήπιο χώρο και χωρίς έκθεση στο άμεσο ηλιακό φως.  
Η μεταφορά μπορεί να πραγματοποιηθεί με χερσαία, θαλάσσια, αεροπορική μεταφορά στη συσκευασία μεταφορής του κατασκευαστή.

## ΕΓΓΥΗΣΗ

Η περίοδος εγγύησης για το προϊόν αναγράφεται στην ατομική συσκευασία και ξεκινά από την ημερομηνία πώλησης. Κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, ένα ελαττωματικό προϊόν μπορεί να αντικατασταθεί ή να επιστραφεί με την αποδείξη αγοράς και όλα τα εξαρτήματα και τα αξεσουάρ να διατηρηθούν. Τα ακόλουθα δεν ισχύουν για το πεδίο εφαρμογής της περιόδου εγγύησης:

- Κακή χρήση του προϊόντος και πρόκληση ζημιών στα εξαρτήματα του προϊόντος.
- Μη εξουσιοδοτημένη αποσυρμαζονεύση ή παρουσία βλάβης μηχανικής βλάβης στο προϊόν.
- Βλάβη λόγω αντερέτρ βίας.
- Κατασκευαστής δεν ευνοείται για οποιαδήποτε ζημία προκύπτει από μη τήρηση των παραπάνω οδηγιών. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να κάνει αλλαγές σε αυτό το χειρίδιο χρήσης ή τεχνικές αλλαγές στο προϊόν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

## ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Σύμφωνα με τις διατάξεις του νόμου περί ΑΗΠΕ, απαγορεύεται η τοποθέτηση απορριμμάτων εξοπλισμού με το σύμβολο ενός σταυρωμένου κύκλου μαζί με άλλα απορρίματα. Ο χρήστης, που επιθυμεί να απαλλάξει από ηλεκτρικών και ηλεκτρικό εξοπλισμό, υποχρεούται να τον επιστρέψει σε σημείο συλλογής απορριμμάτων. Δεν υπάρχουν επικίνδυνα εξαρτήματα στον εξοπλισμό που έχουν ιδιαίτερα αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

## HU

### LED-ÉS ÚZÁRTHETŐ LÁMPA

#### TECHNIKAI PARAMÉTEREK

1. Erő;
2. Bemenni feszültség és áram;
3. Fényáram;
4. Korrelált színhőmérséklet;
5. Színvisszaadási index;
6. Nyugtatószög;
7. LED mennyiség;
8. Akkumulátor;
9. Maximális futási idő;
10. Töltéscsatlakozó;
11. Töltési idő;
12. Távirányító;
13. Távirányító távolsága;
14. Behatolás elleni védelem. 12 mm-nél nagyobb szilárd tárgyakkal elleni védelem; Nincs nedvességvédelem.
15. A termék súlya;
16. LED névleges erőforrás;
17. Anyagok.

- A teljes méretek (mm), a gyártás dátuma és a fétészám az egyedi csomagolásban vannak feltüntetve.

#### A TERMÉK CÉLJA ÉS ALKALMAZÁSA

A termék háztartási helyiségek, szekrények, könyvespolcok stb. helyi megvilágítására szánják.

#### BELEÉRTVE

- LED újrátölthető lámpa;
- Töltő kábel;
- Mágneses alap;
- Kétoldalas ragasztószalag;
- Távirányító CR2025 elemmel;
- Felhasználói Útmutató;
- Egyedi csomagolás.

#### TELEPÍTÉS

A lámpa felszerelésének két módja van (2. ábra):  
a) Használjon kétoldalas ragasztószalagot bármely felületre tartós ragasztáshoz. Figyeljünk figyelmét, hogy a kétoldalas ragasztószalag rögzítése után nem mozgatható el.  
b) Használjon beépített mágneseket bármilyen vasfelülethez való rögzítéshez.

#### VEZÉRLÉS ÉRZÉKELŐ GOMBVAL (3. ábra):

**BE KI.** Erintse meg az érzékelő gombot a világítás bekapcsolásához, a színhőmérséklet módosításához és a világítás kikapcsolásához.  
**Fényerő beállítása.** Bekapcsolt világítás mellett nyomja meg és tartsa lenyomva az érzékelő gombot a fényerő beállításához.

#### TÁVIRÁNYÍTÁS (4. ábra):

1. Kapcsolja be;
2. Kapcsolja ki;
3. Moleg fehér;
4. Semleges fehér;
5. Hideg fehér;
6. Növelje a fényerőt egy lépéssel;
7. Csökkentse a fényerőt egy lépéssel;
8. Állítsa a fényerőt 50%-ra;
9. Állítsa a fényerőt 100%-ra;
10. Automatikusan kikapcsolás időzítő. Nyomja meg a világítás beállításához, hogy 15/30/60/120 perc elteltével automatikusan kikapcsoljon.

#### TÖLTÉS

Dugja be a töltőkábel USB-A aljzatát az elektromos aljzatba, és csatlakoztassa a töltőkábelt a lámpa bemenni portjához (5. ábra).  
Töltés közben a jelzőfény pirosan világít. Teljesen feltöltött állapotban a jelzőfény zölden világít.  
© Az eredeti akkumulátorokat feltöltve szállítjuk, és a vásárlás után azonnal használhatók. Javasljuk azonban, hogy az első használat előtt teljesen töltse fel az akkumulátort.

#### FUNKCIONÁLIS ZELENZŐK

Ez a termék csak beltérben használható. A termék nem véd a nedvesség ellen, és nem használható nedves helyen.

#### KARBANTARTÁSI ÉS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Az akkumulátort időben kell tölteni, mielőtt teljesen lemerül.  
Az asztali tárolás esetén ajánlatos az akkumulátort nem teljesen feltöltve tartani, hogy meghosszabbítsa élettartamát. Ne tárolja azonban a terméket lemerült akkumulátorral.  
Csak puha és száraz ruhával tisztítsa. Ne használjon vegyi tisztítószereket.  
A termék csak névleges vagy a megadott tartományon belüli feszültséggel táplálható. Ne használjon nem megfelelő feszültségű hálózati adaptert, mert ez károsíthatja a terméket.

Ne tegye ki a terméket közvetlen napfénynek, mert ez sárgulást okozhat. A terméket nem szabad kedvezőtlen körülmények között használni, pl. por, víz, nedvesség, rezgések, magas hőmérséklet, robosztusvesszők, éles tárgyak vagy egyéb tárgyak stb.

Ne próbálja megjavítani vagy szétszerelni a lámpatestet, mert ez romhatja a teljesítményt és érvényteleníti a garanciát.  
A LED fényforrás és a lámpa belsejében lévő elem cserélhető. Ha a fényforrás vagy az akkumulátor meghibásodik, a termék nem javítható. A használt vagy sérült terméket a vonatkozó előírásoknak megfelelően kell ártalmatlantani.

#### TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS

A terméket a közvetlen értékesítési helyre szállítás előtt a gyártó csomagolásában -20°C és +40°C közötti hőmérsékleten, száraz helyen, közvetlen napfénytől mentes helyen kell tárolni.  
A szállítás történhet szárazföldi, tengeri, légi szállítással a gyártó szállítócsomagolásában.

#### GARANCIA

A termékre vonatkozó jótállási idő az egyedi csomagolásban van feltüntetve, és az eladás napjától kezdődik. A jótállási idő alatt a hibás termék a vásárlási igazoló okirattal kísérelhető vagy visszaküldhető, valamint minden alkatrész és tartozék megőrzendő. A következők nem vonatkoznak a korlátozott jótállásra:  
- Ha a terméket nem megfelelően használja, és károsíthatja a termék alkatrészeit;  
- Jogszerűtlen szétszerelés vagy a termék mély mechanikai sérülése;  
- Vig macior miatti kár.  
A gyártó nem vállal felelősséget a fenti utasítások be nem tartásából eredő károkért. A gyártó fenntartja a jogot, hogy előzetes figyelmeztetés nélkül módosítsa a jelen használati útmutatót vagy a termék műszaki változtatásait.

#### KÖRNYEZETÉPÉLEM

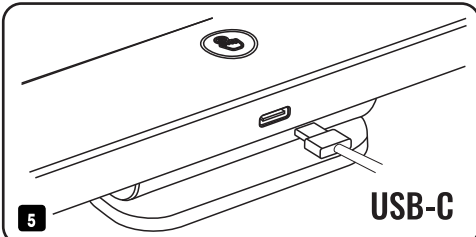
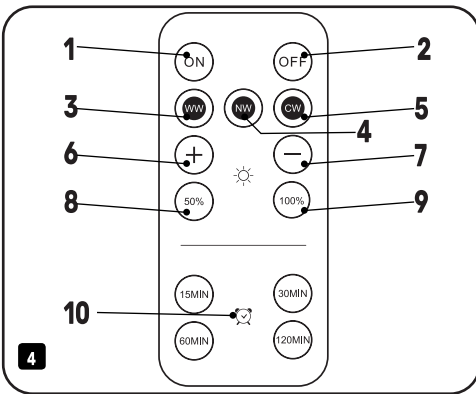
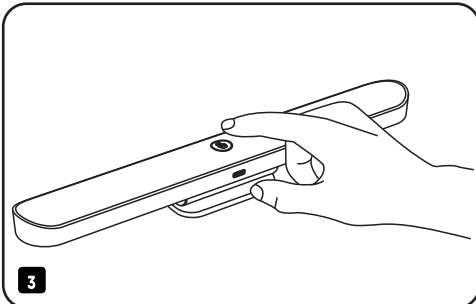
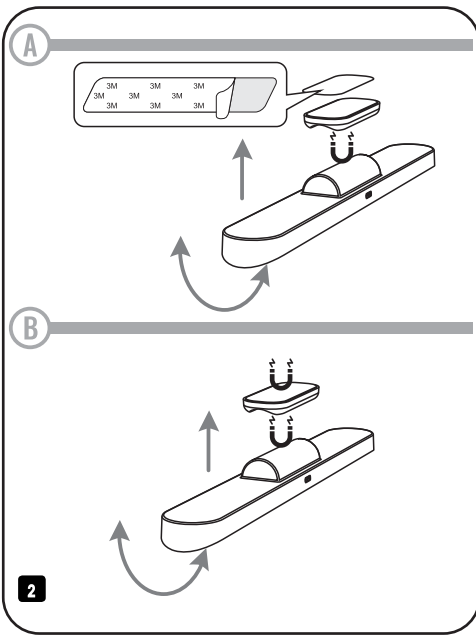
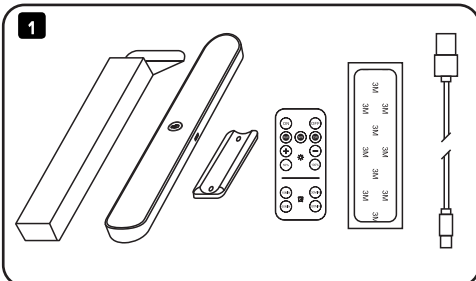
Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékáról szóló törvény előírásai szerint tilos az áthúzott szemetes jelzéssel ellátott hulladék berendezést más hulladékkal együtt elhelyezni. A felhasználó, aki meg kíván szabadulni az elektronikai és elektromos berendezéstől, köteles azt visszajuttatni a hulladék berendezés gyűjtőhelyére. A berendezésben nincsenek olyan veszélyes alkatrészek, amelyek különösen negatívan hatnak a környezetre és az emberi egészségre.

## CE

(GB) The product meets the requirements of EU directives. (UA) Виріб відповідає вимогам директиви ЄС. (PL) Produkt spełnia wymagania dyrektyw UE. (CZ) Výrobek splňuje požadavky směrnice EU. (SK) Výrobok spĺňa požiadavky smerníc EÚ. (SI) Izdelek izpolnjuje zahteve EU direktiv. (HU) A termék megfelel az EU direktívák követelményeinek. (RO)(MD) Produsul îndeplinește cerințele directivei UE. (BG) Продуктът отговаря на изискванията на директивите на ЕС. (RS) (HR)(BA)(ME) Proizvod je u skladu s tehničkim propisima EU. (AL) Produkt përputhet me rregulloret teknike të Ukrainës. (GR) Το προϊόν συμμορφώνεται με τους τεχνικούς κανονισμούς της Ευρωπαϊκής Ένωσης. (DE) Das Produkt entspricht den technischen Vorschriften der Ukraine. (NL) Het product voldoet aan de technische voorschriften van Oekraïne. (FR) Le produit est conforme aux réglementations techniques de l'Union européenne. (ES) El producto cumple con los requisitos técnicos de Ucrania. (IT) Il prodotto è conforme alle normative tecniche dell'Unione Europea. (LT) Gaminys atitinka Ukrainos techninius reikalavimus. (LV) Preidze atbilst Ukrainas tehniskajiem noteikumiem. (EE) Toote vastab Ukraina tehnilistele eeskirjadele.

## UKR

(GB) The product complies with the technical regulations of Ukraine. (UA) Виріб відповідає технічним регламентам України. (PL) Produkt jest zgodny z przepisami technicznymi Ukrainy. (CZ) Výrobek odpovídá technickým předpisům Ukrajiny. (SK) Výrobok je v súlade s technickými predpismi Ukrajiny. (SI) Izdelek je v skladu s tehničnimi predpisi Ukrajine. (HU) A termék megfelel Ukrajna műszaki előírásainak. (RO)(MD) Produsul îndeplinește cerințele tehnice ale Ucrainei. (BG) Продуктът отговаря на техническите предписания на Украйна. (RS)(HR)(BA)(ME) Proizvod je u skladu s tehničkim propisima Ukrajine. (AL) Produkt përputhet me rregulloret teknike të Ukrainës. (GR) Το προϊόν συμμορφώνεται με τους τεχνικούς κανονισμούς της Ουκρανίας. (DE) Das Produkt entspricht den technischen Vorschriften der Ukraine. (NL) Het product voldoet aan de technische voorschriften van Oekraïne. (FR) Le produit est conforme aux réglementations techniques de l'Union européenne. (ES) El producto cumple con los reglamentos técnicos de Ucrania. (IT) Il prodotto è conforme alle normative tecniche dell'Unione Europea. (LT) Gaminys atitinka Ukrainos techninius reikalavimus. (LV) Preidze atbilst Ukrainas tehniskajiem noteikumiem. (EE) Toote vastab Ukraina tehnilistele eeskirjadele.



Виробник: ПП «Аллегро-опт», вул. Героїв Маріуполя, 106-Ж, м. Кривий Річок, Україна, 25004. Тел./Факс: +38(0522)245377.  
Вироблено на виробничих потужностях: ФШАНЬ КАЙЧЕНГ ЛАЙТИНГ Ко., Лтд.  
Адрес: Китай, провінція Гуандун, місто Фаншань, район Нанхай, місто Шіань, вул. Сіньє Заїцзяна, 16.  
Щодо прийняття претензій звертатися до Виробника.  
Дата видоблення і номер партії зазначені на виробі та на упакуванні.  
[www.videk.ua](http://www.videk.ua)  
Importer: Allegró Opt Sp. z o.o., Handlowa 23, 05-120 Legionów, Polska.  
Made in China/Wyprodukowano w Chinach.  
[www.videk.com.pl](http://www.videk.com.pl)  
Allegró-opt PE, 106-G Heroiv Mariupolia street, Kropyvnytskyi, 25004, Ukraine.